

Direction de la communication,  
du dialogue citoyen  
et de l'attractivité territoriale  
Tél. : 05 59 46 60 40

Le 11 juillet 2023

## DOSSIER DE PRESSE

# FÊTES DE BAYONNE 2023



Nitch a réalisé l'affiche des Fêtes de Bayonne 2023.

**Les traditionnelles fêtes de Bayonne reviennent pour quatre jours et cinq nuits de liesse avec des centaines de milliers de festayres du mercredi 26 au dimanche 30 juillet 2023. Tout en conservant sa recette traditionnelle, qui en fait l'une des plus belles manifestations du genre, l'édition 2023 prévoit une riche programmation qui fait la part belle à la musique vivante, à la culture et au sport, au plaisir certain de se retrouver toutes générations confondues et à la convivialité. Parmi les nouveautés, la porte de Mousserolles accueillera de nouvelles propositions musicales quotidiennes baptisées Mouss'Roll et conçues en lien avec le collectif des associations du secteur (Club Léo Lagrange, Baiona Banda, la Société Nautique de Bayonne, le Magneto...). Pour célébrer les 30 ans de l'Académie du Chocolat de Bayonne, le corso lumineux s'annonce gourmand et mettra à l'honneur le chocolat.**

Plus d'une centaine de bals, **concerts, animations et spectacles gratuits** et plusieurs nouveaux rendez-vous sont de nouveau au programme pour cette édition 2023 des Fêtes de Bayonne.

Un mercredi d'échauffement sportif, des **coutumes** et **traditions** incontournables, davantage de musiques vivantes et du sport sont notamment au rendez-vous. La **gastronomie** s'invite aussi, avec le Comptoir paysan, le village gourmand des producteurs locaux qui revient sur l'esplanade Roland-Barthes, tout comme les Galiciens de Pulpalia au Bastion Royal.

**La place de la Liberté, cœur de la ville**, a retrouvé sa vocation longtemps oubliée de lieu central de la fête. Qu'il s'agisse de s'étirer, chanter, danser, l'ambiance est festive avant et après chaque cérémonie du réveil du roi Léon.

La scène musicale est désormais installée en bord de Nive et permet d'accueillir des formations plus importantes.

Traditionnelle, classique, branchée, dansante, locale ou exotique, la musique rythme les Fêtes. Près de **mille musiciens** animent ces cinq jours. À chaque lieu et chaque heure son identité musicale. Les programmations plébiscitées comme les **concerts (a)typiques** sont reconduites.

Le site officiel des Fêtes, **fetes.bayonne.fr**, (aussi disponible en version mobile et dans quelques jours en version basque), contient l'ensemble des informations festives et pratiques, constamment réactualisées avec notamment des cartes interactives sur la programmation ou la propreté, les objets trouvés et les transports.

**Depuis un smartphone**, la géolocalisation permet d'arpenter différemment les rues en fête en se situant par rapport aux animations proposées.

Les Fêtes se vivent aussi plus que jamais via les comptes officiels « Fêtes de Bayonne » sur Twitter et Facebook et sur les comptes Instagram, Facebook et Twitter de la Ville de Bayonne.

### **Le bracelet Pass Fêtes**

**Les Fêtes restent gratuites pour les Bayonnais et les moins de 16 ans durant les 5 jours**, du mercredi au dimanche, **et pour l'ensemble des festayres le mercredi et le jeudi**, afin que tous puissent profiter des temps forts des Fêtes que sont notamment la cérémonie d'ouverture et la Journée des enfants.

La contribution (12€) des non-Bayonnais, les vendredi (à partir de 10h), samedi et dimanche, permet d'assurer une part importante des frais de sécurité. Ils devront acquitter un droit d'accès, matérialisé par un bracelet Pass Fêtes, pour entrer dans le périmètre sécurisé à partir du vendredi à 10h.

L'accès à la **fête foraine** sera libre, car hors du périmètre Pass Fêtes.

Une foire aux questions ainsi que toutes les informations et procédures sur le sujet sont à retrouver sur fetes.bayonne.fr.

**Plus d'infos sur [fetes.bayonne.fr](http://fetes.bayonne.fr) - 05 59 46 63 41 et [passfetes@bayonne.fr](mailto:passfetes@bayonne.fr)**

# SOMMAIRE

<b>1. Des animations pour tous</b>	<b>3</b>
1.1 En prélude	
1.2 Du mercredi au dimanche	
<b>2. Prévention et sécurité</b>	<b>5</b>
2.1 Prévention	
2.2 Verre réutilisable	
2.3 Gestion des déchets	
2.4 Toilettes provisoires, une offre renforcée	
2.5 Poste de secours	
2.6 Sécurité	
<b>3. Informations pratiques</b>	<b>9</b>
3.1 Pour s'informer	
3.2 Carte interactive	
3.3 Pour se reposer	
3.4 Transports, stationnement et circulation	
<b>4. Les chiffres clés des Fêtes de Bayonne</b>	<b>12</b>
<b>5. Le programme</b>	<b>13</b>
5.1 Par jour	
5.2 Par thème	
<b>6. Les Fêtes depuis 1932</b>	<b>21</b>
<b>ANNEXES</b>	<b>23</b>

- 
- 1] Petit glossaire des animations des Fêtes
  - 2] La Commission extra-municipale des Fêtes
  - 3] Plan d'accès

## 1. Des animations pour tous

### 1.1 En prélude

Les jours qui précèdent l'ouverture des Fêtes voient les traditionnelles braderies s'installer dans les quartiers Saint-Esprit, Petit-Bayonne et Grand-Bayonne. Un rendez-vous à ne pas manquer pour faire de bonnes affaires auprès des commerçants bayonnais et non sédentaires.

**La braderie des Fêtes** se déroule sur quatre jours :

Les 22, 23, 24 et 25 juillet, les commerçants du centre-ville et de Saint-Esprit déballetent leurs bonnes affaires.

Le samedi 22 et le dimanche 23 seuls les commerçants bayonnais proposent des bonnes affaires devant leurs boutiques. Le lundi 24 et le mardi 25, ils sont accompagnés d'une centaine de marchands ambulants.

**La semaine précédant l'ouverture des Fêtes, les concerts des Arènes en scène reviennent avec de nouveaux artistes** : Bigflo & Oli, - M -, Ibrahim Maalouf, Gims & Dadju, Florent Pagny ou encore Louise Attaque du 15 au 23 juillet aux Arènes de Bayonne.

**Un concert « Il était une fois les Fêtes » avec les géants de Tafalla, est proposé le mardi 25 juillet à 21h sur la place de la Liberté.**

L'association Orai Bat propose **des initiations aux mutxiko**, ouvertes à tous, du 17 au 20 juillet de 18h30 à 19h30 au palais des sports Lauga à Bayonne. Un avant-goût des karrikaldis quotidiens.

## Un concours littéraire dédié aux Fêtes de Bayonne

L'association Le basque et la plume a lancé un concours littéraire à destination des amateurs de littérature et de Fêtes, en français ou en basque pour cette première édition, puis décliné en gascon en 2024. La remise des Prix du Concours littéraire, en présence des membres du jury français et basque et des lauréats des 2 catégories, est organisée le jeudi 13 juillet à Bayonne. Plus d'informations sur [lebasqueetlaplume.art](http://lebasqueetlaplume.art)

## 1.2 Du mercredi au dimanche

### Chacun des cinq jours des Fêtes de Bayonne se décline sur un thème.

**Le mercredi est la journée d'ouverture.** Elle accueille la course de pirogues, la Foulée du Festayre avec une arrivée au niveau de la place de la Liberté. C'est une journée placée sous le signe du sport pour garantir la bonne forme des festayres pour l'ouverture !

La 22<sup>e</sup> foulée du Festayre, une course adaptée à chacun, avec :

- **La Foulée du Festayre** : départ à 8h15 pour un circuit emblématique de 12,8 km.
- **La Foulée des entreprises** : le relais entre collègues pour renforcer l'esprit d'équipe, suit le même parcours que la course initiale.
- **La course handisport** : accessible aux coureurs en fauteuil roulant et hand-bike.
- **La Foulée joëlette** : possibilité de participer à une marche au départ du phare de Biarritz.
- **La Foulée Ttiki dédiée aux enfants** : une épreuve de 700 mètres, créée spécialement pour les 8 à 12 ans.
- **La Marche du festayre** : au départ du Phare de Biarritz.

Inscriptions : [fouleedufestayre.fr/](http://fouleedufestayre.fr/)

Cette année, **la fête foraine** s'installe, à compter du lundi 24 juillet, sur les allées Boufflers, place du Réduit et sur le côté aval du pont Saint-Esprit. Elle sera en activité du mercredi 26 au dimanche 30 juillet inclus. La fête foraine se situe en dehors du périmètre payant.

Le carreau des Halles accueillera l'incontournable championnat du monde d'omelette aux piments de 10h à 13h, et la Nive verra course de pirogues et descente en paddle avec la Nive en fête.

À 22h, l'un des trois invités-surprises au balcon de l'Hôtel de Ville déclare les Fêtes ouvertes lors du lancer des clés de la ville aux Bayonnais.

Depuis 2016, le maire de Bayonne souhaite honorer, à l'occasion de l'ouverture des Fêtes, **trois associations** qui œuvrent dans le domaine social, culturel et sportif. Leur présence au balcon illustre la reconnaissance du travail qu'elles mènent tout au long de l'année à Bayonne. Chaque président d'association remettra une clé à l'une des personnalités chargées de la lancer.

**Le jeudi est la journée des enfants.** Réveil du roi Léon à midi au balcon de l'Hôtel de Ville, un rituel qui revient tous les jours jusqu'au dimanche, pelote, chocolat, défilés, tamborrada et encierro txiki miment en miniature les festivités adultes (comme la course des enfants, qui aura lieu le mercredi matin en prélude au passage de la course des Festayres). Les apprentis festayres y aiguisent leur sens de la sociabilité et de la fête. Sur le site, les producteurs fermiers **Idoki** serviront les produits de leurs fermes au coin restauration "Miam Idoki". De 12h à 18h, petits et grands pourront se régaler de burgers, de taloa, de plats et de desserts locaux... Euskaldun bienvenus ! De nombreuses animations et activités sont proposées dont le « battle de hip-hop » ouvert sur inscription à partir de 5 ans, une initiation au tir à l'arc, des enquêtes, des ateliers créatifs, balades à pottok .....

**Pour la journée des enfants**, les écoles élémentaires ainsi que les accueils périscolaires de Bayonne ont été missionnés pour réaliser une affiche. Les 28 chefs-d'œuvre colorés sont à

découvrir sur le site de la Poterne et le TOP 4 sera sur un pilier de la Mairie pendant les festivités.

Incontournable sur la place Jacques-Portes, **le Karrikaldi** présente un florilège de danses et de chants traditionnels basques. Une irrésistible invitation quotidienne pour découvrir les Fêtes dans leur plus belle identité culturelle. Du jeudi au dimanche de 16h30 à 23h.

**Le vendredi, journée des associations** et le jour du **repas dansant des séniors**, le midi à la salle Amestoya. Une navette desservira plusieurs quartiers de la ville à l'aller et au retour. Inscriptions possibles depuis le 7 juillet au bureau Génération séniors de la Ville de Bayonne.

Les **arènes accueillent deux corridas**, le vendredi et le samedi avec notamment **CLEMENTE**, Jesús Enrique **COLOMBO**, Dorian **CANTON** et la présence pour les Fêtes de l'exceptionnel cavalier Guillermo **HERMOSO DE MENDOZA** (fils du célèbre Pablo et triomphateur l'an dernier) au côté de la star française Léa **VICENS**.

**Le samedi, journée des traditions**, est animé par les jotas navarraises, la démonstration de sauts en parachute, deux courses de vaches – à 11h et à 17h – la corrida des Fêtes aux arènes à 18h30, avec cavalcade taurine en prélude à 17h, et le début du Corso.

**Le dimanche reste la traditionnelle journée de Pampelune**, ville jumelle de Bayonne. De la même manière qu'une délégation de la Ville de Bayonne se rend tous les ans aux Fêtes de Pampelune, Bayonne, sa ville jumelle reçoit les Pamplonais en retour. Les deux villes s'affronteront lors d'un tournoi de force basque organisé place Paul-Bert de 15h30 à 17h30. Le dimanche est le jour de la messe des Bandas, de la finale des Masters de pelote, du défilé officiel des bandas.

## 2. Prévention, sécurité et propreté

### 2.1 Prévention

**Une nouvelle campagne de prévention « Pour que la fête soit plus belle »**

La Ville de Bayonne réédite pour la douzième année consécutive sa **campagne de prévention**, déclinée en trois volets : les violences sexistes, la consommation excessive d'alcool et la prévention pour les festayres isolés durant la manifestation.



**. « On part ensemble, on rentre ensemble »**

« On part ensemble, on rentre ensemble » clame cette nouvelle affiche qui met en scène les dangers qui guettent les festayres isolés. À la faveur d'une amélioration des mœurs festives



et « d'un nouvel état d'esprit » général des fêtes, ce nouveau mot d'ordre s'attache à prévenir les vols ou les violences qui surviennent, quels que soient l'âge ou le sexe, sur des personnes isolées, en périphérie de la fête. Il s'agit aussi d'inviter chacun à surveiller ses amis ou à fixer des points de rendez-vous si le groupe se disloque. Une question de bon sens, déjà intégrée au « savoir-fête » des habitués. L'idée est justement que chaque Bayonnais devienne un vecteur de prévention en partageant sa science de la fête.

### **. « Label'Fêtes »**

Une façon de contribuer à une pression sociale vertueuse. De même que les festayres sont les premiers à montrer du doigt ceux qui pousseraient la fantaisie à ne pas revêtir les habits blancs et rouges de lumière, l'influence du groupe peut être bénéfique pour recadrer les comportements hors jeux, dangereux, sexistes, irrespectueux des personnes ou des lieux. Les fêtes de Bayonne ne sont plus un entre-soi rigolard, mais une responsabilité vis-à-vis des visiteurs extérieurs qu'elles attirent. Surtout si le « savoir-fête » est simplement du savoir-vivre, qu'on néglige nonchalamment en urinant abondamment sur les portes d'immeubles. La Ville propose cette année un code de bonne conduite « Label'Fêtes » à destination des bars et restaurants et peñas qui acceptent de porter assistance aux personnes en difficulté, de participer à l'opération cap'fêtes -en offrant notamment une boisson non alcoolisée gratuite aux capitaines de soirée-, de mettre en place un tri des déchets, de proposer des verres réutilisables et d'ouvrir les toilettes à tous.

### **. « Non c'est non ! »**

La campagne contre les violences sexistes a désormais son slogan : « Non c'est non ! » et se décline dans de nouveaux visuels pour cette édition 2023.

Maina, c'est d'abord un collectif de professionnels et de militants qui luttent contre les violences sexuelles et sexistes. Pendant les Fêtes, de 16h à 21h, ils offrent un lieu d'accueil et d'écoute, sous un barnum situé près du Campus de la Nive.

À Bayonne, le collectif Maina a pris corps en 2017, sous l'impulsion d'associations comme CIDFF, ACJPB, le Planning familial et Atherbea, suite à une volonté d'impliquer la Ville dans la lutte contre les agressions sexuelles et sexistes.

Lors de l'édition 2022, 2 345 entretiens ont été menés autour des questions de sexualité, du consentement, des idées reçues et du rôle de la pornographie... En 2023, le collectif souhaite développer des jeux de société pour animer les échanges.

**Le Planning Familial Bayonne Côte Basque** assure par ailleurs une permanence téléphonique bénévole au **09 83 86 73 06**.

### **. Le bracelet Cap'Fêtes, 7<sup>e</sup> année !**

Lancé en 2015, le bracelet Cap'Fêtes (un par jour, identifié par un code couleur) distingue les capitaines de soirée et leur assure des boissons non alcoolisées gratuites dans les établissements participants. En 2019, entre le point infos Fêtes, les bars et les associations, **plus de 3 000 bracelets ont été distribués**. Ils seront à nouveau disponibles au Point Info Fêtes, rue Bernède, ainsi que dans les cafés et associations partenaires de l'opération. La carte permettant de les localiser est disponible sur [fetes.bayonne.fr](http://fetes.bayonne.fr).

Les établissements participant à l'opération sont reconnaissables au logo apposé sur leur bar et leur devanture.

### **. Le bracelet Identité pour les plus petits**

Ils sont disponibles gratuitement aux points Info des Fêtes et permettent aux parents d'y inscrire l'identité de leur enfant et leur contact, en cas d'égarement.

### **. Addictions France, prévention et réduction des risques en milieu festif**

Fondée en 1872, Association Addictions France est reconnue d'utilité publique et agréée d'éducation populaire. L'association propose un accompagnement médico-psycho-social

continu et global des personnes, qui conjugue prévention, réduction des risques et soins. L'association intervient sur toutes les conduites addictives : alcool, tabac, cannabis, médicaments, psychotropes, drogues illicites, pratiques de jeu excessives et autres addictions sans substance.

Pour les fêtes de Bayonne 2023, le CAARUD Addictions France, en collaboration avec l'Établissement de Prévention de Nouvelle-Aquitaine et la Ville de Bayonne, propose des actions de prévention et de réduction des risques et des dommages à destination de tous les publics présents pour les fêtes. Leurs actions prendront la forme de maraudes et de stand de prévention du mercredi 26 au vendredi 28 juillet.

### **. Lutte contre les pratiques de miction**

La Ville de Bayonne décide de lutter durablement et efficacement contre les pratiques de miction dans l'ensemble des rues et des espaces publics. La police municipale pourra verbaliser les auteurs de ce type d'incivilités, en vertu de l'article 633-6 du Code pénal, qui prévoit une amende de 135 euros.

Ces contraventions sont applicables tout au long de l'année.

Les cafetiers, bars et restaurants ont l'obligation de laisser accès aux toilettes à leur clientèle.

## **2.2 Verre réutilisable**

**La Ville poursuit sa dynamique écocitoyenne** engagée depuis 2011, année de la généralisation de l'usage des **verres réutilisables**, alors une première à cette échelle. Comme les années passées, restaurants, bars, cafés et peñas de la ville restent engagés dans la démarche. Le contrat avec Ecocup a été reconduit. **Plus de 2 millions de verres** sont distribués. La consigne du verre eco28 reste à 1 euro.

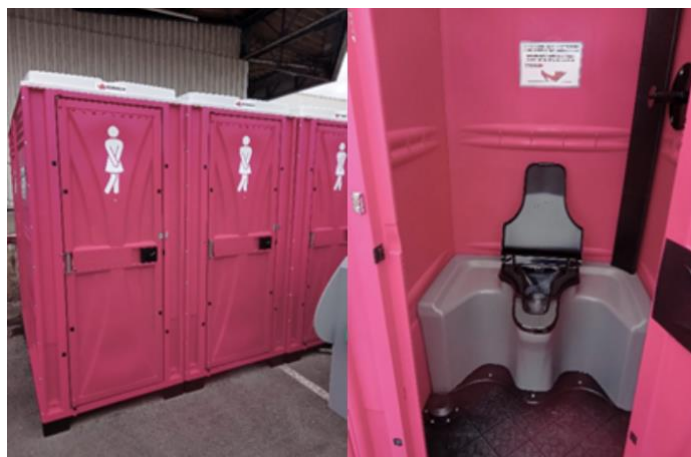
## **2.3 Gestion des déchets**

**La collecte des déchets** sera assurée en centre-ville de **5h00 à 8h00** (9h00 en 2022). La Ville de Bayonne souhaite libérer les rues plus tôt pour que vive la fête et ainsi réduire les risques liés à la circulation de véhicules de propreté lors de la mise en place des terrasses et de l'afflux des 1<sup>ers</sup> festayres. L'accès aux conteneurs enterrés reste ouvert à tous.

**Des bennes à déchets fermées par des capots sont mises à la disposition des activités de restauration aux lieux suivants :** Carreau des halles, angle boulevard Lachepaillet et rue d'Espagne, angle rue Pelletier et allée des Platanes, débouché de la rue Marengo sur la rue des Lisses. Il est interdit d'y déposer du verre, des containers spécifiques étant disponibles : rue du 49e, place des Basques, avenue du 11 novembre, avenue du maréchal Lautrec, boulevard du Rempart Lachepaillet, rue Tour-de-Sault, rue Bernadou, quai Dubourdiou, allées des Platanes, place Paul-Bert, rue du cardinal Godin, rue Frédéric-Bastiat, square Léo-Pouzac, rue du Canal, boulevard Jean-d'Amou.

## **2.4 Toilettes provisoires, une offre renforcée**

En complément du dispositif existant comprenant des blocs sanitaires et urinoirs de rue, la Ville de Bayonne, suite à l'expérience réussie lors de la Foire au jambon 2023, complète le dispositif avec des équipements sans eau. Il s'agit de **cabines autonomes principalement destinées au public féminin**. Plusieurs sites sont équipés et complètent le maillage des blocs sanitaires traditionnels (cabines mixtes et urinoirs masculins). Sur chacun d'entre eux prédomineront les cabines destinées aux dames.



Les 6 nouveaux sites sont :

- 1- Place Émile-Boeswillwald (à proximité du flux artériel de la rue d'Espagne)
- 2- Quai Lespes (Mairie côté Adour)
- 3- Square Lebas (allées Boufflers - desserte des attractions foraines)
- 4- Château-Neuf,
- 5- Rue Pelletier en complément de l'esplanade Roland-Barthes,
- 6- Place de la République.

## 2.5 Postes de secours

- **Poste de secours principal** : Maison des associations. Site de Glain, tous les jours de 21h à 8h.
- **Postes secondaires** :  
École du Grand-Bayonne, rue Albert-1<sup>er</sup>, tous les jours de 21h à 8h.  
Université, allée des Platanes. Mercredi et jeudi de 21h à 5h, vendredi, samedi et dimanche, de 13h à 5h.

À côté de ce poste de secours, Maina un lieu dédié à l'écoute et à l'information des **victimes de violences sexistes** sera ouvert de 16h à 21h. Ces postes sont indiqués par des ballons lumineux marqués d'une croix rouge.

Les appels vers les services de secours doivent se limiter aux seules urgences. En dehors des heures d'ouverture des postes, contacter le Samu (15).

Le dispositif est à la hauteur des Fêtes de Bayonne et mobilise les services du Centre Hospitalier de Bayonne avec le SAMU, le SDIS, l'Association Départementale de la Protection Civile et la Croix-Rouge, qui se répartissent sur trois centres médicaux.

## 2.6 Sécurité

- **Fermeture du centre-ville aux véhicules**

Les **livraisons** et approvisionnements peuvent être assurés entre 7h et 10h par 5 points d'entrée, dans le cadre d'un contrôle rigoureux (vérification de bons de livraison...).

- **Dispositif de sécurité**

La Ville de Bayonne installe des barrières anti-voitures bélier BAAVA, (Barrière amovible Anti-Véhicule Assassin). Ces barrières jaunes modulables, d'une largeur minimum de 2,40 mètres, soit la largeur d'une chaussée, sont certifiées pour stopper des poids lourds de type 18T à charge roulant 7,5T.

Ces barrières seront disposées rive droite au niveau de la collégiale Saint-Esprit, du boulevard Alsace-Lorraine et rive gauche rue du Chanoine-Lamarque.

- **Vente et consommation d'alcool**

Il est interdit de vendre ou de consommer de l'alcool dans les lieux publics ou privés ouverts au public et sur la voie publique, à partir des horaires de fermeture des débits de boissons, soit de 3h à 9h, du jeudi 27 au dimanche 30 juillet et de 2h à 8h le lundi 31 juillet.

- **Horaires de fermeture des débits de boissons**

Du jeudi 27 juillet au dimanche 30 juillet de 3h à 9h, le lundi 31 juillet fermeture à 2h.

- **Vidéoprotection**

Pour la sécurité de tous, des caméras de vidéoprotection sont installées dans divers lieux publics de la ville.

- **Objet trouvé :**

La Police municipale de la Ville de Bayonne assure un service d'objet trouvé. Contact au 05 59 46 63 63 ou en ligne sur le site internet bayonne.fr



## 3. Informations pratiques

### 3.1 Pour s'informer

- **Le programme**

Le programme officiel, régulièrement mis à jour en ligne sur [fetes.bayonne.fr](http://fetes.bayonne.fr)

- **Le numéro Information Fêtes**

Un numéro permet de se renseigner sur les aspects festifs et pratiques : 05 59 46 09 00.

- **Le Point infos Fêtes**

Situé au cœur de la fête, rue Bernède, au Hall Cassin en face de la mairie, c'est le point central en termes de renseignements et d'informations pratiques liés aux Fêtes. Il est ouvert de 9h30 à 2h sans interruption.

Il distribue des bracelets Cap'Fêtes aux capitaines de soirée (cf plus haut), et des éthylo-tests. Le Point Infos Fêtes accueille aussi une billetterie pour les corridas de la temporada 2023.

Des bracelets permettant d'identifier les enfants (nom et prénom de l'enfant et coordonnée téléphonique des parents) qui se perdraient dans la fête sont disponibles gratuitement sur simple demande auprès du personnel d'accueil.

- **Le site officiel [fetes.bayonne.fr](http://fetes.bayonne.fr) : interactif, accessible & « social »**

Fonctionnel, il a sa version accessible sur tous les smartphones et tablettes :

<http://www.fetes.bayonne.fr>

Le site sera décliné en version basque. Cette version sera en ligne dans quelques jours.

- **Les réseaux sociaux**

Cette année encore, les Fêtes se vivent aussi via les réseaux sociaux Instagram, Twitter et Facebook, en particulier avec les temps forts des Fêtes 2023 en direct sur Facebook.

Suite au succès des Facebook Live, la Ville de Bayonne renouvelle les retransmissions en direct sur le réseau social des principaux temps forts des Fêtes : cérémonie d'ouverture et de clôture, réveils du roi Léon, défilés du corso lumineux.

[https://twitter.com/Fetes\\_Bayonne](https://twitter.com/Fetes_Bayonne)

<https://www.facebook.com/fetesdebayonne.officielle>

<https://www.instagram.com/bayonnemaville/>

- **France Bleu Pays Basque, la radio officielle des Fêtes**

France Bleu Pays Basque est au plus près des festayres, tous les jours et en direct pour ne rien manquer des plus grands moments des Fêtes. Sur **101.3 FM et sur [francebleu.fr](http://francebleu.fr)**

**Du mercredi 26 au dimanche 30 juillet inclus** : France Bleu Pays Basque au plus près des Fêtes de Bayonne. Leurs reporters en direct des lieux marquants pour faire vivre de l'intérieur cet événement populaire incontournable.

**Mercredi 26 juillet** : 09h-13h : France Bleu Pays Basque au plus près des participants de la foulée du Festayre et des gourmands du concours de l'omelette.

19h-23h : France Bleu Pays Basque en direct à l'Hôtel de ville pour l'ouverture des Fêtes. Diffusé également sur France Bleu Béarn-Bigorre et France Bleu Gascogne.

**Du jeudi 27 au dimanche 30 juillet** : Le Réveil du Roi Léon en direct à l'antenne et sur [francebleu.fr](http://francebleu.fr)



### 3.3 Pour se reposer

- **Les espaces repos**

Il y en a deux :

- Avenue Léon-Bonnat, dans le square éponyme,
- à proximité de la Collégiale Saint-Esprit.

Ces lieux d'accueil sont ouverts tous les jours de 23h à 4h du matin. Des boissons chaudes et des collations sont offertes. On peut y tester son alcoolémie. On y trouve également des préservatifs gratuits.

- **Le camping des Fêtes : aire d'accueil de Mousserolles**

Le camping sauvage étant interdit, la Ville de Bayonne met en place une aire d'accueil temporaire.

Située à Mousserolles, avenue Duvergier-de-Hauranne, l'aire d'accueil a une capacité de 1 500 emplacements et reçoit les campeurs du mardi 25 juillet à 8h au dimanche 30 juillet à 22h. Les derniers départs devront avoir lieu lundi 31 juillet, avant 9h. L'accueil des campeurs se fait 24h sur 24. Des douches sont installées sur le site, comme en 2019 (24h sur 24, tarif 2 euros).

Tarif du camping :

- Forfait Fêtes 53 € pour 6 nuits, pour une tente, abritant 1 ou 2 personnes, et 13 € par personne supplémentaire, jusqu'à 6 maximum.
- Forfait week-end 37 € pour 3 nuits, applicable dans les mêmes conditions à partir du vendredi 28 juillet à 8h.

Contenants en verre interdits.

**Les mineurs** ne sont pas autorisés à séjourner sur l'aire d'accueil.

**Un bracelet d'identification** est remis à l'arrivée et autorise l'accès permanent à l'aire d'accueil. Le **site est gardienné** jour et nuit. Aucune réservation n'est possible.

### **3.4 Transports, circulation et stationnement**

#### **Des horaires de transports adaptés aux horaires de la fête**

##### **TXIK TXAK le Bus des Fêtes**

Les bus du réseau TXIK TXAK circuleront de 5h30 à 4h pendant les fêtes pour permettre aux festayres de se déplacer librement et en toute sécurité. À partir de 20h30, les lignes de bus sont modifiées avec des itinéraires spéciaux. Deux gares routières spéciales Fêtes seront mises en place pour les arrivées et les départs, la première Place des Basques (Anglet, Arcangues, Bassussarry, Bayonne, Biarritz, Bidart, Boucau, Mouguerre, Ondres, Tarnos, St-Martin de Seignanx, Saint-Pierre d'Irube et Villefranque) et la seconde, Quai de Lesseps (Arbonne, Ahetze, Ascain, Cambo-les-Bains, Espelette, Guiche, Hasparren, Lahonce, Larceveau, Mauléon, Sare, St-Esteben, St-Jean-Pied-de-Port, St-Palais, St-Pée-sur-Nivelle et Urt). Une tarification spéciale s'applique pour accéder au réseau de nuit :

- le ticket 1 jour / 1 nuit "Bus des Fêtes" permet de se déplacer toute la journée et jusqu'à 4h du matin le lendemain au prix de 8€.
- Le bracelet 5 jours / 5 nuits "Bus des Fêtes" permet de voyager de manière illimitée pendant les 5 jours de fêtes au prix de 20€.

Il est conseillé d'acheter son titre de transport à l'avance pour éviter les files d'attente.

Retrouvez la liste des points de vente sur [txiktxak.fr](http://txiktxak.fr). Les abonnés mensuels et annuels peuvent obtenir le bracelet 5 jours / 5 nuits gratuitement sur présentation de leur carte d'abonnement dans les agences TXIK TXAK.

L'application TXIK TXAK permet de consulter tous les horaires actualisés en temps réel et de préparer son itinéraire en toute simplicité.

Le service des navettes gratuites sera interrompu du lundi 24 au lundi 31 juillet inclus.

**Le train des Fêtes de la SNCF** : lignes Dax-Bayonne et Hendaye-Bayonne. Une offre TER densifiée et complète avec 3X plus de TER de nuit et une offre en journée spéciale festayres. [ter.sncf.com/nouvelle-aquitaine](http://ter.sncf.com/nouvelle-aquitaine) ou 0 800 872 872.

Les horaires des trains TER en ligne sur [fetes.bayonne.fr](http://fetes.bayonne.fr)

**Personnes à mobilité réduite :** le parking Charles-de-Gaulle accueille les véhicules des personnes à mobilité réduite gratuitement (entrées et sorties obligatoires par l'avenue du Maréchal-Leclerc) dans la limite des places disponibles.

Pendant les périodes soumises au droit d'entrée dans le périmètre payant, l'accès au parking de Gaulle ne sera possible qu'aux personnes (conducteurs et passagers de plus de 16 ans) qui portent, au poignet, un bracelet Pass Fêtes.

### **Le parking des Fêtes**

Pour permettre le stationnement du plus grand nombre de véhicules, tous les parkings de stationnement, en ouvrage et de surface, adoptent une tarification unique du mardi 25 juillet au dimanche 30 juillet inclus, au prix de 0,50 € du quart d'heure pendant les 4 premières heures, puis de 0,40 € du quart d'heure au-delà de cette période.

- **Les parkings du Champ-de-Foire, Lautrec et Porte d'Espagne** forment un ensemble unique accessible en permanence depuis les allées Paulmy.

- **Les parkings Paulmy, Tour-de-Sault et Gare** sont ouverts également en continu.

- **Le parking Sainte-Claire** est accessible en entrée et en sortie uniquement entre 7h et 10h du mercredi 26 au dimanche 30 juillet.

### **Un parking deux-roues gardé**

Trois zones de stationnement pour les deux roues sont proposées :

- au jardin public, autour du Kiosque (entrée par l'avenue Maréchal Leclerc) le mercredi 26 juillet de 12h à 4h puis les jours suivants de 11h30 à 4h. Il est payant, 2€/jour pour les vélos, 2,50 €/jour pour les véhicules deux-roues jusqu'à 125cc ; à 3 €/jour au-delà, 1€/casque.
- Collégiale Saint-Esprit et parking Owen-Roë, ouverts tous les jours de 11h30 à 4h. Tarifs : 2€/vélo - 2,50€/les motos de moins de 125cc - 3€/les motos de plus de 125cc.

Le stationnement des véhicules et des deux-roues motorisés est strictement interdit sur toutes les voies incluses dans le périmètre de sécurité **le mercredi 26 juillet à partir de 11 h, puis les jeudi 27, vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juillet, de 10h à 7h le lendemain.** Pendant cette période, tout véhicule garé sur la voie publique sera systématiquement évacué et mis en fourrière.

**Deux stations de taxis** également : parking Charles-De-Gaulle et à la gare SNCF. Tel. 05 59 59 48 48

### **Circulation et stationnement :**

La circulation et le stationnement sont interdits dans un périmètre dit de sécurité (voir plan).

La circulation des véhicules et des deux-roues motorisés est strictement interdite sur toutes les voies incluses dans le périmètre **le mercredi 26 juillet à partir de 11 h, puis les jeudi 27, vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juillet, de 10h à 7h le lendemain.**

**Cinq points d'entrée et de sortie seront ouverts de 7h à 10h avec filtrage et contrôle des véhicules :**

**N°1a et 1b.** Entrée dans le quartier Saint-Esprit,

**N°2.** Entrée avenue du 11-Novembre,

**N°3.** Entrée avenue Chanoine Lamarque

**N°4.** Entrée rue du Bastion Royal

**N°5.** Entrée allées Boufflers

Le centre-ville sera fermé tous les jours de 10h à 7h. Il est accessible le matin de 7h à 10h. Un axe rouge de sécurité et de secours est matérialisé, à l'approche du centre-ville par des barrières, ces voies d'accès réservées au secours d'urgence. Mise en fourrière immédiate.

## Fermeture du chemin de halage de la Nive

La circulation sur l'allée Maité-Barnetche (chemin de halage entre la rue du Docteur Voulgre et le pont Blanc) sera interdite du vendredi 21 juillet au mardi 1er août, ainsi que sur l'avenue Raoul-Follereau, entre le pont de chemin de fer et le chemin de halage.

**Du fait de la présence de la Fête foraine** aux allées Boufflers et sur le pont Saint-Esprit, la circulation est modifiée comme suit :

- La circulation sera interdite sur les allées Boufflers depuis le pont Saint-Esprit jusqu'à la rue de Ravignan et dans les deux sens, du lundi 24 juillet à 5h au mardi 25 juillet à 17h et le lundi 31 juillet de 5h à 19h. Une déviation est mise en place par la rue Frédéric-Bastiat, depuis la place du Réduit vers la rue de Ravignan, et dans ce sens uniquement, lundi 24, mardi 25 juillet et lundi 31 juillet en continu, ainsi que de 7h à 10h pendant les Fêtes.
- La circulation sur le Pont Saint-Esprit s'effectuera de Saint-Esprit vers la place du Réduit, et uniquement dans ce sens, lundi 24, mardi 25 et lundi 31 juillet en continu, ainsi que de 7h à 10h pendant les Fêtes.

## 4. Les chiffres clés des Fêtes de Bayonne

Bayonne accueille près d'1,2 million de personnes sur cinq jours. Un dispositif humain et matériel conséquent est mis en place pour assurer le bon déroulement du plus gros rassemblement festif de l'Hexagone.

### ANIMATION

- Plus de **1 000** musiciens, dont **74** groupes sous contrat (34 bandas, 30 groupes traditionnels et 10 chorales).
- **70** personnes mobilisées pour chaque course de vaches, **80** pour chaque sortie du Corso.
- **5 000** enfants présents sur le site de la Poterne pour la Journée des enfants, **120** bénévoles.
- L'Office de tourisme accueille juste avant les Fêtes plus de **3 500** personnes par jour.
- Le Point Infos Fêtes enregistre **+ de 8 000** visiteurs pendant les cinq jours de son ouverture.

### LOGISTIQUE

- **165** plots de protection représentant **250** tonnes de béton et **2** visées de vidéoprotection
- Plus de **5 000** barrières posées (soit plus de **15** km).
- Tous services confondus, sur les cinq jours, c'est environ **300** agents municipaux mobilisés, dont **180** agents des services techniques.
- **10** sites accueillant des blocs sanitaires avec **20** urinoirs provisoires (dits murs d'eau) pour les hommes et **80** urinoirs féminins.
- **70** tonnes de déchets collectées chaque jour par la Ville.
- **300** corbeilles dont **30** maxi-corbeilles à papier d'une capacité de 340 litres sont installées dans le centre ancien.

### LE VERRE (RÉUTILISABLE)

- **Plus de 2 millions** de verres distribués nécessitant **4 laveuses** d'une capacité de 15 000 verres/heure. Lavage à 60 °C, rinçage à 80 °C et séchage à 100 °C.
- **80 personnes** employées au lavage et **50** personnes employées à la distribution.
- **150 lavages** possibles pour un verre réutilisable.
- **6 millions de verres** jetables économisés, soit 7 % de poids de déchets collectés en moins par la commune.

## 5. Le programme

### 5.1 Par jour

#### PRÉLUDE

- Exposition photographique « Histoires de fêtes » sur les arceaux de l'Hôtel de ville du 17 juillet au 30 septembre 2023.
- Concert « Il était une fois les fêtes » à 21h sur la place de la Liberté avec les géants de Tafalla.

- Initiations aux Mutxiko les 17, 18, 19 et 20 juillet au palais des sports Lauga à Bayonne de 18h30 à 19h30, proposées par l'association Orai Bat. Répétition générale le vendredi 21 juillet à 19h à la place Jacques-Portes.

### **Concerts aux arènes**

- Samedi 15 juillet - 20h30 Bigflo & Oli
- Mardi 18 juillet - 21h – Mathieu Chedid -M-
- Mercredi 19 juillet - 21h – Ibrahim Maalouf
- Jeudi 20 juillet – 21h – Gims et Dadju
- Vendredi 21 juillet - 21h – Florent Pagny
- Dimanche 23 juillet – 20h30 – Louise Attaque

### **Braderies**

- Braderie des boutiques en centre-ville et à Saint-Esprit : samedi 22, dimanche 23, lundi 24 et mardi 25 juillet 2023 de 10h à 19h.
- Braderie des ambulants à Saint-Esprit et au centre-ville : lundi 24 et mardi 25 juillet 2023 de 9h à 19h.

## **MERCREDI 26 JUILLET - « JOURNÉE D'OUVERTURE »**

- 22<sup>e</sup> Foulée du festayre : De Biarritz à Bayonne – Arrivée place de la Liberté
  - 08h15 : Handisport
  - 08h20 : Course de joëlettes
  - 08h30 : Course du festayre (12,8km)
  - 8h30 : course des enfants (Départ du Pont Henri-Grenet)
  - 09h00 : Marche du festayre
- 10h-13h : Championnat du monde d'omelettes aux piments - Carreau des Halles
- 9h-17h30 : "La Nive en fête" : course de pirogues, descente en paddles... - Sur la
- 18h-20h : Open Cacao Dendary : Demi-finale Paleta gomme pleine (1<sup>re</sup> série homme, gratuit) – Fronton du Rail Bayonnais
- 18h-03h : Mouss'Roll, animations diverses, concerts et restauration à la porte de Mousserolles.
- 18h30-21h : à 18h30 Chister avec participation du public et 19h30, Chistera Joko Garbi - Fronton du stade Jean-Dauger
- 19h-21h : Concert chorale avec Arrenilhets place Jacques-Portes.
- 19h30-23h : Master des Fêtes 1/2 finale de pelote basque à main nue – Trinquet Jean-Marie Mailharro
- 20h-3h : Kontzertuak / Concerts : Alarma Morea, Elisa do Brasil – place Patxa
- **22h : Ouverture officielle des Fêtes 2022**
- 20h-3h : Place de la Liberté - Ouverture des Fêtes :
  - 20h : Concert de l'Harmonie Bayonnaise & de Baionako Tamborrada
  - 21h50 : Cérémonie d'ouverture avec les invités surprises
  - 22h : Ouverture officielle, lancer des clés et masqueta
  - 22h30: Bal avec Heptagone
- 22h - 3h : Place Paul-Bert - Scène festive : Los Marinos del Passo de 22h à minuit suivi d'un MIX spécial Feria de minuit à 3h.
- 22h30-3h : Place de la République – Bal avec l'orchestre Pick up
- 22h30- 3h : Carreau des Halles – DJ set avec Eneko Artola & DJ Mixlive

## **JEUDI 27 JUILLET - « JOURNÉE DES ENFANTS »**

- 8h30-03h : Mouss'Roll, animations diverses, concerts et restauration à la porte de Mousserolles.
- 9h00 : Dianas de Gaiteros dans le centre-ville
- 10h-11h30 : 10 rue Gosse - Matinée Choco Yamboun de Betisoak
- 10h-12h : De la place Jacques-Portes à la mairie - Défilé de la cour du Roi Léon avec Tipitapa
- 10h-16h : Musée Basque – Jeu de piste en famille (gratuit sur réservation)



- 10h00-13h Place de la Liberté
  - 10h00 : QI Gong des Fêtes
  - 12h : Réveil du Roi Léon
  - 12h15 : Chiquito del toreo
- 10h – 00h : Estanquet Gascon avec l'Académie gascoune Bayonne Adour, animations et restauration – 4 rue du Moulin
- 10h30-12h : De la place Saint-André à la mairie avec Besteak - Défilé Tamborrada et petits géants de Besteak
- 11h-13h : Carreau des Halles – Halles'Apero avec les bandas
- 11h15 De la place Saint-André à la place Jacques-Portes - Encierro txiki : course de toros à roulettes de la ganaderia Ardukari
- **12h-18h : La Poterne - Journée des enfants (animations diverses et gratuites)**
- 12h30-14h : Place de la République - Chœurs basques : Buhaminak et Haiz'Egoa
- 12h30-13h15 : Place Jacques-Portes – Chorale Izar Hitza
- 15h-3h : Place Patxa - Kontzertuak/Concerts : Habi, Lumi, Zetkin, IRWAP, 6:am
- 17h-19h : Fronton du Rail Bayonnais
  - 17h : Démonstration de pelote à main nue (sénior avec la participation d'Esku Pilota)
  - 18h : Démonstration de Chistera grand gant, entrée gratuite.
- 16h30-23h : Place Jacques-Portes - Karrikaldi
- 17h : Collégiale Saint-Esprit - Concert (a)typique : concert des gaiteros du Roi Léon et la chorale Bestela
- 17h-19h : Place Paul-Bert - Courses de vaches (5€)
- 17h30 : Porte d'Espagne - Concours de lancer d'espadrilles avec Or Konpon
- 18h-20h : Carreau des Halles – Halles'Apero avec les bandas
- 18h30-21h : Fronton Jean-Dauger
  - 18h30 : Handi Pelote basque (fauteuil)
  - 19h30 : Grand chistera
- 19h00-23h : Hauts de Bayonne - Avenue André-Malraux - Tournoi de pétanque (inscription à partir de 18h)
- 19h30-23h : Master des Fêtes (1/2 finale main nue) – Trinquet Jean-Marie Mailharro
- 20h-3h : Place de la Liberté
  - 20h-22h Animations bandas
  - 22h-3h : Orchestre The Next
- 20h-3h : Carreau des Halles :
  - 20h-20h30 : Zumba avec Zumbaiona
  - 20h30-3h : DJ Mix Live et DJ Nerjax
- 20h30-3h : Place Paul-Bert - Scène festive :
  - 20h30-00h00 : Orchestre Miami
  - 00h-3h : Mix spécial feria
- 22h30-3h : Place de la République – Bal avec l'orchestre ADN

## **VENDREDI 28 JUILLET - « JOURNÉE DES ASSOCIATIONS »**

- 8h30-03h : Mouss'Roll, animations diverses, concerts et restauration à la porte de Mousserolles.
- 9h : Dianas de Gaiteros dans le centre-ville
- 10h-11h30 : 10 rue Gosse - Matinée Choco Yamboun de Betisoak
- 10h-12h : De la place Jacques-Portes à la mairie - Défilé de la cour du Roi Léon avec Tipitapa
- 10h-14h : Place de la Liberté
  - 10h : Yoga des Fêtes
  - 11h00 : Aubade au Roi Léon
  - 12h : Réveil du Roi Léon

- 10h-00h : Quartier Saint-Esprit (rue du Moulin) – Estanquet gascon avec l'académie gascoune Bayonne Adour (animations et restaurations)
- 10h30-13h30 : Centre-ville (départ porte d'Espagne) - Défilé Tamborrada avec Erro Bat
- 11h-13h : Carreau des Halles - Halles'Apero avec le Banda
- 12h-16h : Salle Amestoya - Repas des séniors (sur inscription)
- 12h30-13h15 : Place Pasteur - Chœurs d'hommes : Aizkoa
- 12h30-13h15 : Place Jacques-Portes - Chœurs basques : Lauhaizetara
- 15h-03h : Place Patxa – Kontzertuak/concerts : murgi, Dekot, Stah, Kuartz, DJ Bull
- 17h : Rue Bernède – Départ de la cavalcade taurine vers les arènes
- 16h30-23h : Place Jacques-Portes - Karrikaldi
- 17h : Synagogue - Concert (a)typique : Chœur Xaramela et ensemble Txanbezpel
- 17h-19h : Place Paul-Bert - Courses de vaches (5€)
- 18h30-21h : Fronton du stade Jean-Dauger :
  - 18h30 : paleta Gomme Pleine 1/2 finale Nationale B
  - 19h30 : paleta Gomme Pleine 1/2 finale Nationale A
- 18h30-21h : Arènes – Corrida « Blanche » des Fêtes avec les toros Juan Manuel Criado (Mérida) / clemente, Jésus Enrique Colombo, Dorian Canton.
- 19h-03h00 : Place Paul-Bert - Scène festive
  - 19h : Apéritif des Bandas
  - 21h-00h : Orchestre Arpège
  - 00h-3h : Mix Spécial Fêtes
- 20h-3h : Carreau des Halles :
  - 20h-20h30 : Zumba avec Fanny
  - 20h30-3h : DJ Artola et DJ Mixlive
- 21h-3h : Place de la Liberté :
  - 21h-22h : Apéritif des DJ's
  - 22h-23h30 : Concert du Collectif Métissé
  - 23h30-03h : DJ Bobkat
- 22h30-00h : Place de la République – Bal avec Orchestre Izar Adatz

## **SAMEDI 29 JUILLET - « JOURNÉE DES TRADITIONS »**

- 8h30-03h : Mouss'Roll, animations diverses, concerts et restauration à la porte de Mousserolles.
- 9h : Dianas de Gaiteros dans le centre-ville
- 9h : Open des Fêtes de Bayonne au Makila Bassussary
- 10h-12h : Place Jacques-Portes à la Mairie - Défilé de la cour du Roi Léon avec Tipitapa
- 10h-12h : Fronton du Rail Bayonnais :
  - 10h : Finale féminine du tournoi 2023
  - 11h : Finale 1<sup>re</sup> Série open Caco Dendary
- 10h-13h : Place de la Liberté
  - 10h-11h : QI Gong
  - 11h : Sauts en parachute avec le 1<sup>er</sup> RPIMa
  - 12h : Réveil du Roi Léon
- 10h-00h : 4 rue du Moulin - Estanquet gascon avec l'Académie gascoune Bayonne Adour
- 11h-13h : Place Paul-Bert - Courses de vaches (5€)
- 11h-13h : Carreau des Halles - Halles'Apero avec les Bandas
- 12h-14h : Place Patxa : Apéro Txaranga
- 12h30-13h15 : Place Jacques-Portes - Chœur Adixkideak
- 12h30-13h15 : Place Pasteur - Chœur Errobi Kanta
- 12h30-20h : Porte d'Espagne :
  - 12h30-14h : Jotas de Navarra et Krexalak
  - à partir de 17h : « Anje Duhalde » et « Xutik » avec l'association Or Konpon

- 15h-22h : Hauts de Bayonne - Avenue André-Malraux - Tournoi de pétanque (inscription à partir de 14h)
- 15h-03h : Place Patxa – Kontzertuak/concerts : Mairu, Sobre mi gata, Dingwash, La Tapodora
- 16h30-20h : Fronton du stade Jean-Dauger :
  - 16h30 : ½ finale grosse pala nationale B
  - 18h : ½ finale grosse pala nationale A
- 16h30-23h: Place Jacques-Portes - Karrikaldi
- 17h : Rue Bernède - Départ de la cavalcade taurine vers les arènes
- 17h-18h30 : Temple Protestant - Concert (a)typique : Trio Izzarak & Baionako Txistu banda
- 17h-19h : Place Paul-Bert - Courses de vaches (5€)
- 17h30-10h : Sur l'Adour – Course d'aviron des Fêtes de Bayonne entre l'Aviron Bayonnais et la Société Nautique de Bayonne
- 18h-20h : Carreau des Halles – Halles'Apéro avec les Bandas
- 18h-22h : Bd Alsace-Lorraine - Exposition des chars du Corso
- 18h30-21h : Arènes - Corrida à cheval des Fêtes avec Miguel Moura, Léa Vicens, Guillermo Hermoso De Mendoza
- 19h-00h : Place de la République :
  - 19h-22h : Soirée Salsa avec Salsa Timbayonne
  - 22h : Départ du Corso
  - 22h30 : DJ Yossi
- 19h-3h : Place Paul-Bert – Scènes festives
  - 19h : Apéro des DJ
  - 22h-23h30 : Concert du Trottoir
  - 23h30-3h : Mix spécial féria
- 20h-3h : Carreau des Halles :
  - 20h00 à 20h30 : Zumba avec Fanny
  - 20h30-03h00 : DJ Nerjax et DJ Mixlive
- 20h30-3h : Place de la Liberté :
  - 20h30-22h : Orchestre Edantza
  - 22h : Passage du Corso lumineux
  - 23h30-3h : Orchestre Edantza
- 22h : Corso lumineux dans la ville

## **DIMANCHE 30 JUILLET - « JOURNÉE DE PAMPELUNE »**

- 8h30-03h : Mouss'Roll, animations diverses, concerts et restauration à la porte de Mousserolles.
- 9h : Dianas de Gaiteros dans le centre-ville
- 10h : avenue de Pampelune – départ de Baionako tamborrada depuis Besteak à travers les rues de la ville
- 10h-11h : Place de la Liberté – Yoga des Fêtes
- 10h-13h30 : Trinquet Jean-Marie Mailharro – Finale du Masters des Fêtes 2023
- 10h30-12h : Collégiale Saint-Esprit - Messe des Familles
- 11h-12h30 : Cathédrale Sainte-Marie - Messe des Fêtes
- 11h-12h30 : Eglise Saint-André - Messe des Bandas
- 12h : Place Saint-André – départ du défilé officiel des géants, des bandas et des groupes traditionnels
- 12h-17h30 : Place de la Liberté
  - 12h : Réveil du Roi Léon
  - 13h : arrivée du défilé
  - 15h30 : Guinguette de Léon avec Gérard Luc
- 12h30-13h30 : Place Pasteur – Chœur Argileak
- 15h-02h : place Patxa – Kontzertuak/Concerts : Nat eta Watson, Mister Xaguak

- 15h30-17h30 : place Paul-Bert – Force Basque défi Bayonne – Pampelune
- 16h30-18h30 : sur la Nive – Aqua Soka Tira Baiona avec l'association Euskal Arrauk Baiona
- 16h30-23h : Place Jacques-Portes – Karrikaldi
- 17h30-20h : Carreau des Halles - Halles'Apero avec les Bandas
- 17h30 : Rue Bernède - Départ de la cavalcade taurine vers les arènes
- 18h-22h : Bd Alsace-Lorraine - Exposition des chars du Corso
- 18h-23h : Soirée de la porte d'Espagne avec l'association Haiz Hegoa :
  - 18h : les Kiwis ;
  - 19h : Pong Orchestra
  - 20h : Los Mokos
- 19h : Arènes – défi des tauromachies populaires avec 7 disciplines taurines à « cuerpo limpio »
- 19h : rue Jacques-Lafitte – Flash mon festivo militante « Dans et aime qui tu veux » organisé par la Peña Txalaparta
- 20h-02h: Place Paul-Bert –
  - 20h-21h30 : Concert de Pog Mahone
  - 21h30-23h : concert avec Willis Drummond
  - 23h-02h : Mix special Feria
- 20h-2h : Carreau des Halles :
  - 20h00 à 20h30 : Zumba avec Fanny
  - 20h30-02h00 : DJ set DJ Nerjax et DJ Artola
- 20h30-00h : Place de la République :
  - 20h30-22h : Big Band Côte Basque
  - 22h-02h : DJ Balpores
- 22h : Corso lumineux dans la ville
- **20h30-02h : Place de la Liberté – Cérémonie de clôture**
  - 20h30-22h : Apéritif avec DJ Bobkat
  - 22h : passage du Corso
  - 00h : Cérémonie de clôture officielle des Fêtes de Bayonne, Grand feu d'artifice et départ du Roi Léon
  - 00h30-2h : DJ Bobkat

## 5.2 Par thème

### . MUSIQUE ET CONCERTS

#### CONCERTS (A)TYPIQUES

- Jeudi, 17h, Collégiale Saint-Esprit : les Gaiteros du Roi Léon et la chorale Bestela
- Vendredi, 17h, Synagogue : Chœur Xaramela et ensemble Txanbezpel
- Samedi, 17h, Temple Protestant Trio Izarrak et Baionako txistu banda

### . KARRIKALDI

#### Jeudi 27 juillet

- 16h30 : Dantza : Leinua Ttiki
- 17h45 : Kantaldi : Elena eta Julie
- 19h00 : Dantzazpi : Leinua Txaranga
- 20h00 : Baionan Kantuz : Tuntuna
- 21h15 : Karrikadantza : Adar taldea

#### Vendredi 28 juillet

- 16h30 : Makilariak
- 17h45 : Kantaldi : GoraShow taldea
- 19h00 : Dantzazpi : Leinua txaranga
- 20h00 : Baionan Kantuz : Ibaiadekokoro

21h15 : Karrikadantza : Arberuako txaranga

#### Samedi 29 juillet

- 16h30 : Dantza : Aurr taldea
- 17h45 : Jotas : Las Voces de Navarra
- 19h00 : Dantzazpi : Leinua txaranga
- 20h00 : Baionan Kantuz : Tuntuna
- 21h15 : Karrikadantza : Kiki Bordatxo

#### Dimanche 30 juillet

- 16h30 : Dantza : Orai Bat
- 17h45 : Kantaldi : Hiruri taldea
- 19h00 : Dantzazpi : Orai Bat txaranga

20h00 : Baionan Kantuz : Tuntuna

21h15 : Karrikadantza : Rita Mutxiko

À noter, des initiations aux Mutxiko sont organisées les 17, 18, 19 et 20 juillet au palais des sports Lauga à Bayonne de 18h30 à 19h30 par l'association Orai Bat. Répétition générale le vendredi 21 juillet à 19h à la place Jacques-Portes.

## . TAUROMACHIE

### **Vendredi 28 juillet**, à 18h30, **Corrida des Fêtes "blanche"**

6 Toros de Juan Manuel CRIADO (Mérida)

Toreros : CLEMENTE, Jesús Enrique COLOMBO, Dorian CANTON

### **Samedi 29 juillet**, à 18h30, **corrida à cheval**

6 Toros de Romão TENORIO (Portugal)

Toreros : Miguel MOURA, Léa VICENS, Guillermo HERMOSO DE MENDOZA

**Informations et réservation : 0 970 82 46 64 et sur bayonne.fr**

## . LES GRANDES PARADES

- Jeudi, vendredi, samedi, 10h-12h : défilé de la cour du Roi Léon avec Tipitapa, départ de la Place Jacques-Portes, arrivée place de la Liberté.

- Jeudi, 10h30-12h, défilé de la tamborrada et des petits géants Besteak.

- Vendredi, centre-ville, 10h30-13h30 : Tamborrada Erro Bat, départ porte d'Espagne

- Vendredi et samedi à 17h, départ de cavalcade taurine place de la Liberté vers les arènes.

- Dimanche, 10h, Départ de Baionako tamborrada depuis Besteak à travers les rues de la Ville

- Dimanche, départ église Saint-André et arrivée place de la Liberté, 12h-12h30 : défilé officiel des Fêtes, bandas et géants de la cour du Roi Léon.

### - Le Corso

**À l'occasion du 30e anniversaire de l'Académie du Chocolat de Bayonne, le Corso des Fêtes de Bayonne 2023 se pare de chocolat, de son histoire, pour ravir petits et grands !** à voir sur la rive droite et rive gauche, samedi & dimanche de 22h à minuit. Les associations participantes (et leurs thèmes) : Entente Castillon (*C'est Pâques !*), Peña Baiona (*Bayonne et le chocolat*), Bayonne Nord (*la vache Milka*), Pottorak (*L'arrivée du cacao à Bayonne*), Grand Hargous (*Charlie et la chocolaterie*), Euskaldun Buruak (*Tablettes, sucettes et compagnie*), Zumbaiona (*Civilisation Maya/Aztèque*), Les amis de Mouguerre (*Atelier du chocolat by les lapins crétiens*), secours assistance (*M&Ms*) et Collectif du refus de la misère (*Le travail du chocolat en Afrique*).

## . LES CÉRÉMONIES RELIGIEUSES

- Dimanche, collégiale Saint-Esprit, 10h30-12h : messe des Familles

- Dimanche, église Saint-André, 11h-12h30 : messe des Bandas

- Dimanche, cathédrale Sainte-Marie, 10h30-12h30 : messe des Fêtes

## . LES SPORTS

### • PELOTE BASQUE

- Mercredi, chister avec participation du public à 18h30 et chistera Joko Garbi à 20h, fronton du stade Jean-Dauger

- Mercredi, Open caco Dendary, demi-finale paleta pelote de gomme pleine – 1<sup>re</sup> série homme à 18h, fronton du Rail Bayonnais.

- Mercredi, « Masters des Fêtes » : 1/2 finale de pelote basque à main nue à 19h30, trinquet Jean-Marie Mailharro.

- Jeudi, 17h main nue Séniors avec des joueurs d'Esku Pilota et partie de démonstration de Chistera grand gant à 18h, entrée gratuite au fronton du Rail Bayonnais.



- Jeudi, 18h30 Handi pelote basque suivi à 19h du Grand chistera, au fronton du stade Jean-Dauger.
- Jeudi, 19h30 : « Masters des Fêtes » : 1/2 finale de pelote basque à main nue, trinquet Jean-Marie Mailharro.
- Vendredi, 18h30 paleta Gomme Pleine 1/2 finale Nationale B et à 19h30 paleta Gomme Pleine 1/2 finale Nationale A, au fronton du stade Jean-Dauger.
- Samedi, 10h : Finale féminine du Tournoi 2023 et 11h00 : Finale 1<sup>ère</sup> Série open Caco Dendary, fronton du Rail Bayonnais.
- Samedi, à 16h30 1/2 finale grosse pala nationale B, à 18h00 1/2 finale grosse pala nationale B, au fronton du stade Jean-Dauger.
- Dimanche, 10h-13h30 : Finale du Masters des fêtes 2023, trinquet Jean-Marie Mailharro

- **COURSES DE VACHES**

- Jeudi, vendredi, samedi, 17h-19h : place Paul-Bert (5 €)
- Samedi, 11h-13h : place Paul-Bert (5 €)

- **YOGA DES FÊTES / Qi Gong**

- Du jeudi au dimanche, 10h-11h : place de la Liberté

- **PÉTANQUE**

- Jeudi, 19h-23h : Hauts de Bayonne – Avenue A.-Malraux
- Samedi, 15h-22h : Hauts de Bayonne – Avenue A.-Malraux

- **NAUTIQUE**

- mercredi, 10h-18h : La Nive en fête : course de pirogues, descente en paddles...
- Samedi, 17h30 : Course d'Aviron du roi Léon entre l'Aviron Bayonnais et la Société Nautique de Bayonne.
- Dimanche, 16h30, Aqua Soka Tira Baiona avec l'Association Euskal Arrauk Baiona

- **CONCOURS DE LANCER D'ESPADRILLES**

- Jeudi, 17h30 : Porte d'Espagne avec Or Konpon

## **. 1 000 MUSICIENS DANS LES RUES**

### **Bandas : 34**

LOUS PEGAILLOUNS, EL PAFIN'HOT BANDA, LOS CHOCARREROS, BAIONA BANDA, BANDA LOUS MAYOUNS, ESPERANZA, LOUS TILHOLES, TTIPITTO BANDA, ANDROPAUSE BANDE, LES DAUPHINS, PENA LOS CALIENTES, BANDA BONGA, BANDA DES GENETS D'ANGLET, BANDA DE COURNON D'AUVERGNE, LOS GATCHOS, LA TXUNGA, LES FANTASKES, LES INCOGNITOS, JAZZA BAND, LOS KEPITOS TXARANGA, PONG ORCHESTRA, RUEDO BANDA, GET 7 BRASS BAND, LES CLACKS'SON FIVE, TIPLI TAPLA, LOS MOKOS, KASKAROT BANDA, BATUCADA LES 400 COUPS, BATUCADA SAMBELEZA, LES PERCUFADAS, TXARANGA DEL ORIA, ZARPAI BANDA, les KIWIS.

### **Groupes Traditionnels : 30**

BAIONAKO DULTZAINEROAK, GAITEROS DU ROI LEON, GAITEROS DE LA TXARANGAITA, TXINGUDIKO GAITEROAK, UZTARITZEKO GAITEROAK 1, UZTARITZEKO GAITEROAK 2, KILIMIXKA, IPAR HEGO, BAIONAKO GAITEROAK, SUTAREKO GAITEROAK, PITXU, JO TXISTUA, KANTA GUREKIN, TXANBEZPEL, LARRE ALDE TRIKITILARIAK, TXARANGAITA, OR-KONPON TXISTULARIAK, UZTARITZEKO TXISTULARIAK, BAIONAKO TTIRRITAK, AMA LUR TXISTULARIAK, GAITAMIK, ERRO BAT, ORAI BAT, LEINUA, KILIMON, BAIONAKO TTIRRITAK, BAIONA TXISTU BANDA, HAUGI MUGI TXARANGA, HERRI ETXEKO TXISTULARIAK, PITXU.

## Chœurs : 10

ADIXKIDEAK, IZAR HITZA, AIZKOA, BUHAMINAK, ARGILEAK, ERROBI KANTA, HAIZ EGOA KANTUZ, LAU HAIZETARA, ARRENILHETS.

## LES GROUPES

### Le Collectif métissé

Le Collectif Métissé, c'est un commando de performers, un escadron surentraîné de la musique fiesta, le Real Madrid des mélodies exotiques, auquel chaque membre apporte son énergie communicative. Les performances de leur discographie, surtout à une époque où le disque fait grise mine, sont la preuve incontestable d'une popularité renouvelée qui regroupe le public au-delà des générations, des genres et des goûts. Jugez plutôt : une quarantaine de singles, dont un chapelet de hits de l'été (Laisse toi aller Bébé, Laisse tomber tes problèmes, Debout pour danser, Sexy Lady, Mariana, Hey Baby, Rendez-vous au Soleil, C'est la Vie, Dame tu corazon, Dame El Kuduro, Caliente Kuduro...) affiche un total de plus de 500 000 exemplaires vendus. Et que dire des albums dont trois sont certifiés disque d'or.

Plus stupéfiant encore, l'incroyable magnétisme que dégage le groupe en live et qui lui a permis de mettre littéralement le feu à tant et tant de scènes (mémorable Olympia 2016, de nouveau en 2019 avant 2022), festivals et clubs de France devant des audiences allant jusqu'à 100 000 personnes.

### Le Trottoir

Le Trottoir (avant 2022, le groupe était baptisé Le Trottoir d'en face) est composé de huit musiciens, originaires d'Orthez : Benoît au chant, son frère Cyril à la guitare, Thomas à la basse, Clément à la batterie, Thomas (oui, il y en a deux) aux claviers, Gaétan à la trompette, Florian au saxo, Franck au trombone et à la trompette.

Après avoir enchaîné les fêtes de villages, les festivals, les premières parties, un premier disque, puis un autre. Partout où le groupe se produit, il crée l'événement musical. Ils deviennent "pro" en 2013 en signant avec le label Sony Music. En 2016, ils participent au Festival des Francofolies de La Rochelle. Récemment rebaptisé le trottoir, le groupe d'amis musiciens a sorti un nouvel album en début d'année qui semble d'avantage coller à leur nouvelle identité.

## 6. Les Fêtes depuis 1932...

*« Nous voici donc à la veille des Grandes Fêtes de Bayonne dont les dates, comme on le sait, sont celles des 13, 14, 15, 16, 17 Juillet courant. De l'alléchant programme qui nous est soumis, nous retiendrons d'abord la grande diversité : cavalcades, cortège, exposition florale, musique et danses basques, concerts, théâtre, concours d'élégance et bataille de fleurs, réunions sportives, bals, toros des fuego, feux d'artifice, illuminations, etc... Tout ce qu'il y a de meilleur dans la tradition basque : pelote, musiques et danses sera grandement et dignement représenté aux Fêtes de Bayonne. Ajoutez-y les autres nombreuses manifestations, inspirées également du plus pur régionalisme, inscrites à leur programme, et vous pourrez comme nous et sans craindre de nous tromper, leur prédire le plus grand avenir... »* : voici ce que l'on pouvait lire dans la presse locale à la veille des Fêtes en juillet 1932.

Les premières Fêtes de Bayonne ont été officiellement déclarées ouvertes **le mercredi 13 juillet 1932**. Elles ne se sont interrompues que pendant les années de guerre de 1940 à 1945. En 1932, les Bayonnais se sont inspirés des Fêtes de Pampelune pour lancer celles de Bayonne. Bayonne est jumelée depuis 1960 à la capitale de la Navarre. Les échanges entre les deux cités datent du temps où Bayonne était le port de la province basque.

### La couleur de la fête

À Bayonne, on s'est d'abord vêtu de bleu et blanc. En 1954, la tendance est plutôt au vert et rouge, à la demande du Comité des fêtes qui désire créer une harmonie plaisante pour parfaire l'ambiance festive. Mais en 1955 et en 1969, Luis Mariano, originaire d'Irun, jette les clés, habillé de blanc et rouge comme à Pampelune. Trente ans plus tard, la Commission des Fêtes prône le port du blanc et rouge. Aujourd'hui, la tradition est respectée par tous, même par les visiteurs occasionnels, si bien que pendant les cinq jours des Fêtes personne n'arbore d'autres couleurs, question d'égalité plus que d'uniformité. Ici le principe est le même que le déguisement du carnaval. Tout le monde fait la fête ensemble sans aucun jugement.

### **Du monde au balcon**

Les clés de la ville sont jetées aux festayres le soir de l'ouverture des Fêtes, depuis le balcon de l'Hôtel de Ville. Les personnalités s'y succèdent depuis qu'en 1960 Luis Mariano et Johnny Hallyday avaient lancé la tradition. Zazie, Jean-Jacques Goldman (2002), Francis Cabrel, Guy Forget, Tony Estanguet en (2005), Jules-Édouard Moustic et Éric Bayle en 2006, Hélène Ségara, Bernard Lavilliers, certains membres de l'équipe des Girondins de Bordeaux comme Lilian Laslandes, Élie Baup et François Grenet ainsi que des joueurs de l'Aviron Bayonnais rugby pro. En 2007 Yannick Noah avec Mathieu Crépel et Richard Dourthe. En 2008 Christophe Hondelatte et Jean-Michel Aphantie, Amélie Mauresmo. En 2009 Laurent Gerra, Craig Gower, Rémi Martin et Julien Puricelli. En 2010 Frédéric Beigbeder, en 2011 une brochette de sportifs dont Julien Després, champion du monde d'aviron et Xala, le pelotari champion d'Espagne et en 2012 Andoni Heguiaphal, le capitaine de l'équipe championne de France Reichel de l'association Aviron Bayonnais Rugby, Vincent Cassel et Yvan Levaï. En 2013, la chanteuse Natasha Saint-Pier, le réalisateur Fabien Onteniente, le bertsulari Xumai Murua, la championne d'aviron Perle Bouge, le cycliste Romain Sicard et le président de la Fédération française de tennis, Jean Gachassin, ont eu les honneurs du balcon. En 2014, c'était au tour de Jacques Gardet, figure bayonnaise, ancien patron du bar Chai Ramina, de lancer les clefs de la ville aux festayres. Également au balcon, Gauthier Gar anx et Julien Molia, qui avaient surfé la vague Belharra, et les rugbywomen de l'ASB, championnes de France 2014. En 2015, le monde du sport local était à l'honneur avec Sylvain Rouyer, champion du monde de sambo (du COB), Vincent Etcheto, entraîneur de l'Aviron Bayonnais et Jean Monribot, capitaine des ciels et blanc. En 2016, en l'absence de cérémonie d'ouverture, l'apparition du Roi Léon avait marqué le début des festivités. En 2017, le chef Christian Etchebest, la basketteuse Céline Dumerc et la journaliste Anne-Sophie Lapix ont relancé la tradition. En 2018, c'était au tour des *rugbywomen* championnes du monde, Céline Ferrer, Pauline Bourdon et Patricia Carricaburu et de l'humoriste Jean-Marie Bigard.

### **Le Roi Léon**

Le Roi Léon a vu le jour en août 1949 grâce aux membres de l'association Les Batsarous qui avaient décidé de nommer l'un deux, Léon Dacharry, roi des Fêtes de Bayonne. Le Roi Léon n'a véritablement fait sa première apparition au balcon de l'Hôtel de Ville que le **mercredi 5 août 1987**.

## **A N N E X E S**

### **1] Petit glossaire des animations des Fêtes**

**Alarde de txistulari** : défilé, parade de joueurs de txistu.

**Clés** : depuis 1947, le maire confie à ses habitants les trois clés de la ville. Elles sont lancées du balcon de la mairie

par des invités vedettes. Trois clés pour trois quartiers de la ville : Grand-Bayonne, Petit-Bayonne et Saint-Esprit.

**Concerts (a)tyiques** : concert de musique traditionnelle (et moins traditionnelle) dans des lieux de culte.

**Foulée du Festayre** : course pédestre reliant Biarritz à Bayonne.

**Karrikaldi** : manifestation qui célèbre les traditions basques ; celles que l'on applaudit, mais aussi celles qui font chanter et danser des milliers de festayres.

**Mascleta** : pyrotechnie extrêmement sonore aux « accents du sud ».

**Pobre de mí** (Pauvre de moi) est l'adieu aux Fêtes, qui a lieu à minuit le dimanche. « *Pobre de mí* » chantent alors les festayres, à l'instar des Pamplonais qui pleurent la fin de leurs fêtes, quelques jours plus tôt.

**Réveil du roi Léon** : cérémonial cocasse du « réveil » de sa Majesté devant sa cour.

**Tamborrada** : parade de tambours de bois.

**Yoga des Fêtes** : une vraie séance de yoga accessible à tous.

## 2] La Commission extra-municipale des Fêtes

**La Commission extra-municipale des Fêtes mène une réflexion de fond sur l'évolution de cette manifestation et apporte chaque année de nouveaux ingrédients dans son organisation et ses animations. Elle réunit tous les courants associatifs et politiques de la ville : conseillers municipaux, représentants des associations, peñas, cafetiers, hôteliers et restaurateurs.**

La vingtaine de membres de la Commission est répartie en groupes de travail :

Le groupe **Prévention-Communication**

Il a pour objectif de faire évoluer la communication préventive en impliquant davantage les acteurs et les Bayonnais dans cette démarche. Elle a notamment permis la naissance de deux chartes comportementales : l'une concernant les professionnels et les associations, l'autre définissant le savoir-fête des Bayonnais et des festayres (par exemple les patrouilleurs des Fêtes en 2015, ou les affiches pour la campagne de prévention en 2016).

À cela s'ajoute le verre réutilisable qui inscrit les Fêtes dans une dynamique plus durable.

Le groupe **Animation**

Il travaille le programme à partir d'une évaluation des éditions précédentes et par la redéfinition de "fondamentaux". Le souci premier du groupe est d'imaginer un projet festif, social et culturel cohérent. Il propose un programme constitué de manifestations souvent inédites étoffant la fête diurne et s'inscrivant dans la dynamique des Fêtes.



# 3] Plan



## Les partenaires

La Ville de Bayonne remercie les sociétés partenaires des Fêtes de Bayonne 2023

